

# MANUEL d'INSTALLATION

# MyAlarm SEAL

Enregistreur de données GSM/GPRS avec E/S intégré,  
fonctions de télécontrôle et de programmation avancée

FR



 **SENECA**



**SENECA s.r.l.**

**Via Austria, 26 – 35127 – PADOVA – ITALY**

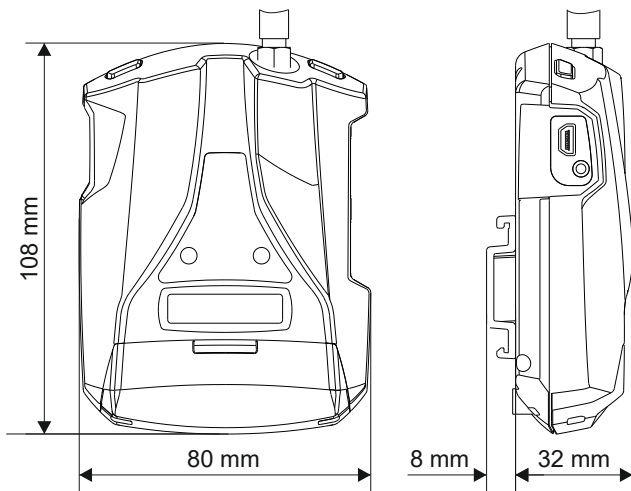
**Tel. +39.049.8705355 - 8705359 - Fax +39.049.8706287**

Pour les manuels et les logiciels de configuration, visiter le site [www.seneca.it/myalarm-seal](http://www.seneca.it/myalarm-seal)

Ce document est la propriété de SENECA srl. Il est interdit de le copier et de le reproduire sans autorisation. Le contenu de la présente documentation correspond aux produits et aux technologies décrites. Les données reportées pourront être modifiées ou complétées pour des exigences techniques et/ou commerciales.

# SCHÉMA DU MODULE

## DIMENSIONS DU BOÎTIER



## SYMBOLES SUR LE BOÎTIER

	Bouton marche/arrêt PWR
	Antenne GSM
	Bouton de l'affichage à défilement (SCR)
	Emplacement pour mini SIM
	Emplacement pour carte micro SD
	Connecteur pour micro USB

Poids	150 g.	Boîtier	Polycarbonate / ABS
-------	--------	---------	---------------------

## SIGNALISATIONS DES LEDS SUR LA PARTIE FRONTALE

LED	ÉTAT	SIGNIFICATION DE LA LED
GSM (jaune)	Éteinte	MyAlarm SEAL éteint
	Clignote rapidement (64 ms ON/300 ms OFF)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recherche du réseau</li> <li>Absence de signal</li> <li>Carte SIM avec erreur de code</li> </ul>
	Slow flash (64 ms ON / 3000 ms OFF)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enregistrement sur le réseau GSM effectué, mais la connexion Internet n'est pas active</li> </ul>
PWR (verte)	Clignote moyennement (64ms ON/800 ms OFF)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Accès au réseau Internet effectué avec succès</li> <li>APN correct</li> <li>Enregistrement sur le réseau GPRS effectué</li> </ul>
	Allumée	MyAlarm SEAL allumé
	Éteinte	MyAlarm SEAL éteint

## AVERTISSEMENTS PRÉLIMINAIRES



Élimination des déchets électriques et électroniques (applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays qui pratiquent la collecte sélective des déchets). Le présent symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que le produit doit être amené dans un centre de collecte autorisé pour le recyclage des **déchets électriques et électroniques**.



Avant d'effectuer toute opération, il est obligatoire de lire le contenu du présent manuel. Le dispositif ne doit être utilisé que par des techniciens qualifiés dans le secteur des installations électriques.



Seul le fabricant peut réparer le dispositif ou remplacer les composants abîmés. Le produit est sensible aux décharges électrostatiques, prendre les mesures opportunes pendant toute opération.



La garantie cesse de plein droit en cas d'usage impropre ou d'altération du dispositif ou des accessoires fournis par le fabricant, nécessaires à son fonctionnement correct, et si les instructions contenues dans le présent manuel n'ont pas été suivies.

## SPÉCIFICATIONS DE LA CARTE

<b>ALIMENTATION</b>	
<i>Tension</i>	6 – 15 Vdc, 500 mA Max.
<i>Absorption</i>	3,5 W Max.
<i>Batterie interne</i>	Ions de lithium 3,7 V - 1000 mAh, rechargeable et non remplaçable.
<b>ENTRÉES NUMÉRIQUES</b>	
<i>Type</i>	4 entrées
<i>Fréquence maximale</i>	Reed, contact, PNP, Pulscap
<i>Seuil OFF</i>	30 Hz
<i>Seuil ON</i>	0 – 3 Vdc, I < 1 mA 6 – 24 Vdc, I > 3 mA
<b>ENTRÉES ANALOGIQUES</b>	
<i>Type</i>	Tension 0 – 30 Vdc / Courant 0 – 20 mA
<i>Précision</i>	0,1 % du bas d'échelle
<b>SORTIE EN TENSION</b>	+12 Vdc 50 mA (courant maximal)
<b>SONDE DE TEMPÉRATURE</b>	Thermistor NTC interne (de série), externe (facultatif)
<b>PORT USB</b>	1 micro USB pour configuration et alimentation
<b>ÉCRAN</b>	LCD 128 x 32 Dots avec zone visible 39 mm x 8,6 mm
<b>CONNEXIONS</b>	Bornes à ressort, pas 3,5 mm, connecteur pour Micro USB et connecteur SMA pour antenne GSM, MMCX pour GPS (facultatif)
<b>UC</b>	ARM 100 Mhz 32 bits
<b>MÉMOIRES INTERNES</b>	FLASH 1 Mo (programme) + 8 Mo (log + données)
<b>Emplacement micro SD</b> <i>Type / Mémoire</i>	Push-Push pour carte SD et carte SD HC / max 32 Go
<b>Emplacement SIM</b> <i>Type</i>	Push-Push pour mini SIM (15 x 25 mm)
<b>GSM</b>	Quadri-bande (850 / 900 / 1800 / 1900 MHz)
<b>NORMES</b>	<b>ETSI EN 301 489-7 - EN301 511 - EN301 489-1 - IEC / EN 60950</b>
<b>CONDITIONS AMBIANTES</b>	<b>Seneca conseille l'utilisation de 0 à 45 °C pour un fonctionnement correct.</b>
<i>Température</i>	Avec l'alimentation présente : -20 .. +55 °C. Avec utilisation de la batterie (en cours de décharge) : -20 .. +45 °C. La recharge est possible dans la plage : 0 .. +45 °C.
<i>Humidité</i>	30 % – 90 % non condensante.
<i>Température de stockage</i>	de -20 °C à +20 °C < 1 an ; de -20 °C à +45 °C < 3 mois ; de -20 °C à +60 °C < 1 mois
<i>Indice de protection</i>	IP 20

## SPÉCIFICATIONS DE LA CARTE GPS (FACULTATIVE)

<b>RÉCEPTEUR</b>	22 canaux
<b>SENSIBILITÉ</b>	-165 dBm
<b>DÉLAI DE CORRECTION</b>	32 s typique
<b>PRÉCISION</b>	Jusqu'à 2,5 m

## SPÉCIFICATIONS DE LA CARTE D'EXPANSION RELAIS (FACULTATIVE)

<b>SORTIES NUMÉRIQUES</b>	2 sorties
<i>Type</i>	Relais 3 A max - 250V SPST (avec borne commune)

## PREMIER ALLUMAGE DU DISPOSITIF

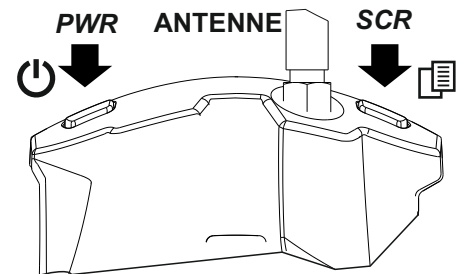
Le MyAlarm SEAL est fourni en mode « *shipping mode* ». Ce mode permet de ne pas décharger inutilement la batterie pendant le transport et d'éviter que l'appareil s'allume accidentellement. Pour quitter ce mode, il suffit de **fournir une alimentation au dispositif au moyen du câble fourni avec.**

**N.B. : Durant le « *shipping mode* », le bouton marche/arrêt est désactivé.**

### • BOUTON MARCHÉ / ARRÊT ET BOUTON DE L’AFFICHAGE À DÉFILEMENT

Le dispositif est muni d'un bouton PWR positionné en haut à gauche (vue frontale). En appuyant sur ce bouton, il est possible d'allumer et d'éteindre le module. Pour l'éteindre, maintenir le bouton PWR enfoncé pendant quelques secondes.

En outre, le dispositif est muni d'un bouton SCR positionné en haut à droite (vue frontale). En appuyant sur ce bouton, il est possible d'afficher les paramètres à l'écran en les faisant défiler.



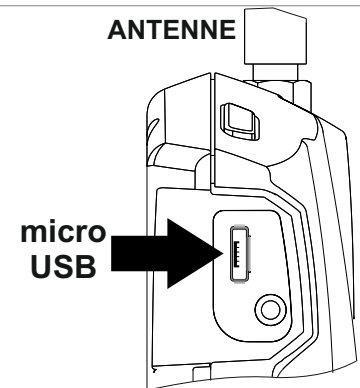
### • PORT MICRO USB ET ALIMENTATION

Le dispositif a un connecteur micro USB sur le côté gauche du boîtier, qui peut être utilisé pour le configurer, pour mettre à jour le micrologiciel et pour recharger la batterie interne.

Pour recharger la batterie interne, utiliser :

- le dispositif d'alimentation de 12 V (fourni) en branchant les câbles sur les bornes + et - (GND) ;
- un PC via la prise micro USB avec un câble standard.

L'alimentation via la prise USB n'est pas adaptée aux installations fixes ou aux configurations dans lesquelles on utilise les relais et/ou les entrées



### • COUPURE AUTOMATIQUE

Si l'écran affiche « **LOW BAT** », cela veut dire que la batterie interne est presque déchargée. 60 secondes après ce message, le dispositif s'éteint automatiquement.

Pour que la charge de la batterie revienne à une valeur appropriée, il faut alimenter le dispositif en utilisant l'un des modes conseillés.

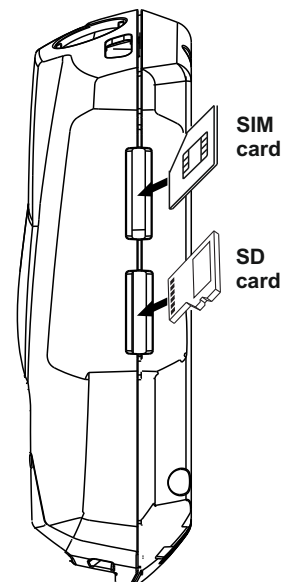
## INTRODUCTION DE LA CARTE SIM ET DE LA CARTE SD

### • INTRODUCTION DE LA CARTE SIM

Le dispositif MyAlarm SEAL a une entrée pour mini SIM située sur le côté droit du boîtier. Pour introduire la carte dans le connecteur correspondant, s'assurer que les contacts métalliques soient sur la gauche (comme illustré sur la figure).

### • INTRODUCTION DE LA CARTE MICRO SD

Le dispositif MyAlarm SEAL est muni d'une entrée pour carte SD qui peut être utilisée pour mettre à jour le micrologiciel du dispositif et pour actualiser les informations et les paramètres de connexion avec les opérateurs de téléphonie mondiale les plus connus. **N.B. : NE PAS ENLEVER LE CONTENU DE LA CARTE SD FOURNIE. SOUS PEINE DE NE POUVOIR EFFECTUER LA CONNEXION DES DONNÉES AVEC LE SERVICE MyAlarm SEAL.** L'entrée pour carte micro SD est située sur le côté droit du boîtier. Pour introduire la carte SD dans le connecteur correspondant, s'assurer que les contacts métalliques soient sur la gauche (comme illustré sur la figure).



## NORMES DE MONTAGE

Le dispositif est conçu pour être monté au mur ou sur barre oméga DIN CEI EN 60715, à la verticale. Éviter de monter le dispositif à l'intérieur d'armoires métalliques ou au-dessus d'appareils émanant de la chaleur.

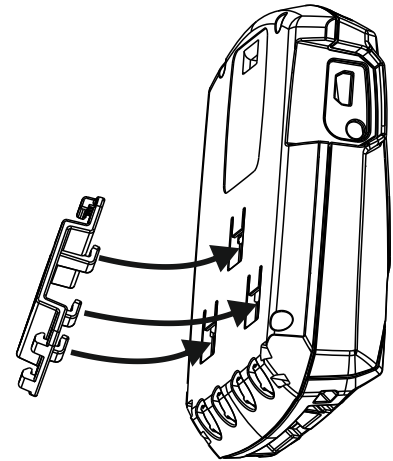
## INSTALLATION ON IEC EN 60715 DIN RAIL AND WALL FIXING

Comme cela est illustré sur la figure ci-contre :

- 1) Introduire les crochets du support pour guide DIN CEI EN 60715 dans les fissures correspondantes au dos du boîtier.
- 2) Accrocher le support sur le guide DIN CEI EN 60715.

En alternative :

- 1) À travers les deux trous présents sur le support pour guide DIN CEI EN 60715, il est possible de le fixer au mur avec les deux chevilles fournies.
- 2) Le MyALARM2-3 peut être fixé sur le support en introduisant les crochets du support dans les fissures au dos.



## NORMES DE MONTAGE VERSION AVEC GPS (FACULTATIVE)

Pour une réception optimale du signal GPS fourni par les satellites, il convient de positionner le MyAlarm SEAL dans un endroit qui n'est pas couvert par des structures métalliques. Si cela s'avère impossible ou si la réception par satellite ne fonctionne pas, une antenne extérieure avec 3 m de câble (code A-GPS) est disponible en tant qu'accessoire facultatif. Pour l'installation de l'antenne extérieure, suivre la procédure fournie avec l'emballage.

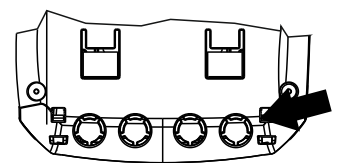
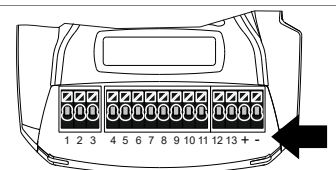
## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Le MyAlarm SEAL a un bornier à l'intérieur du boîtier.

Pour accéder au bornier à l'intérieur du dispositif, dévisser la vis au centre de la calotte noire positionnée en bas du boîtier et la soulever.

Sur la figure ci-contre, la calotte a été enlevée.

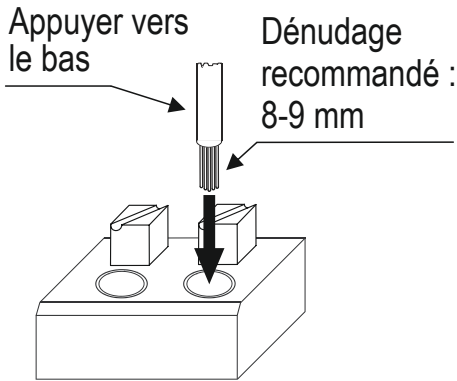
**IMPORTANT** : le câblage mobile des câbles reliés aux bornes est interdit en présence de la carte relais. Pour disposer de manière ordonnée et en toute sécurité les câbles qui sortent des bornes, se servir des passages prédécoupés situés au dos du boîtier. À la fin de l'opération de câblage, fixer la calotte de protection sur le dispositif au moyen de la vis pour empêcher tout contact accidentel.



# BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

## INTRODUCTION ET ENLÈVEMENT DES BORNES AVEC RACCORDEMENT PUSH-WIRE

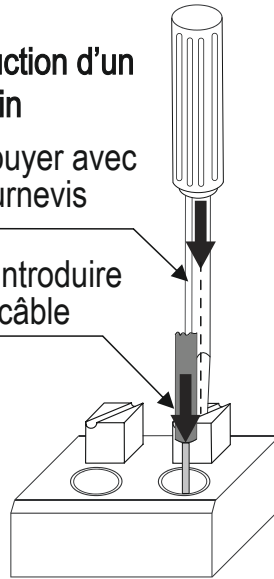
Introduction d'un câble rigide



Introduction d'un câble fin

A Appuyer avec un tournevis

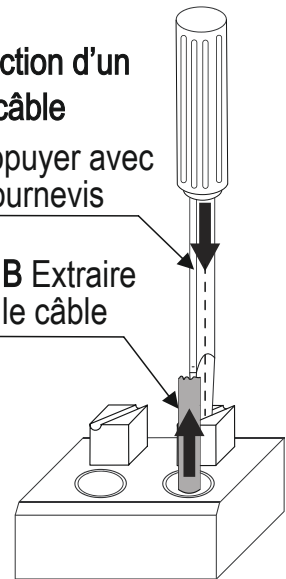
B Introduire le câble



Extraction d'un câble

A Appuyer avec un tournevis

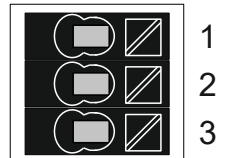
B Extraire le câble



## BORNIER PUSH-WIRE

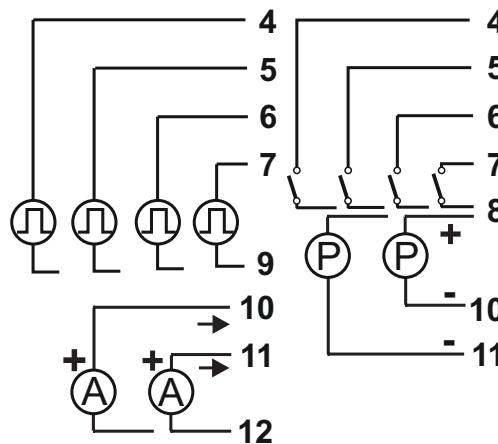
(\*) Disponibles en présence de la carte relais (facultative)

Sortie numérique 1 - relais N.A. (\*)  
Comm une aux deux relais (\*)  
Sortie numérique 2 - relais N.A. (\*)

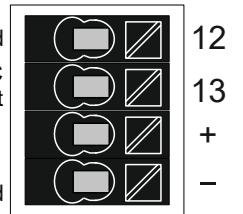


### LÉGENDE

- Signal numérique 6 – 24 Vdc
- Contact numérique
- Signal analogique courant (bouncle 4 - 20 mA)
- Signal analogique tension/courant



- 4 Entrée numérique 1
- 5 Entrée numérique 2
- 6 Entrée numérique 3
- 7 Entrée numérique 4
- 8 Sortie +12 Vdc (max 50 mA)
- 9 Ground
- 10 Entrée analog. 1
- 11 Entrée analog. 2

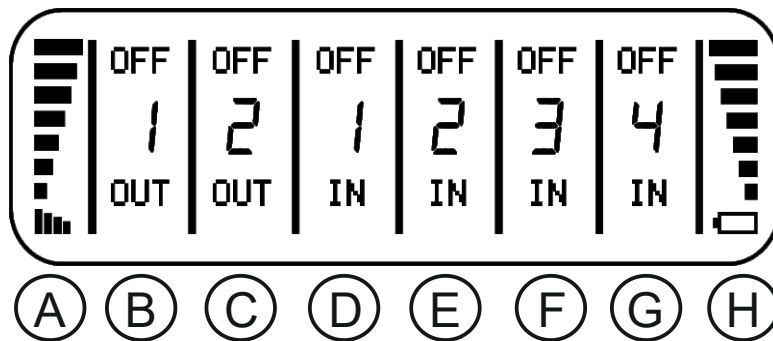


(\*\*) Conseillé : relier un fusible de protection de 1 A

Alimentation (6 – 15 Vdc)(\*\*)  
Ground

## FONCTIONS ET UTILISATION DE L'ÉCRAN

La page principale de l'écran MyALarm SEAL fournit les informations suivantes :



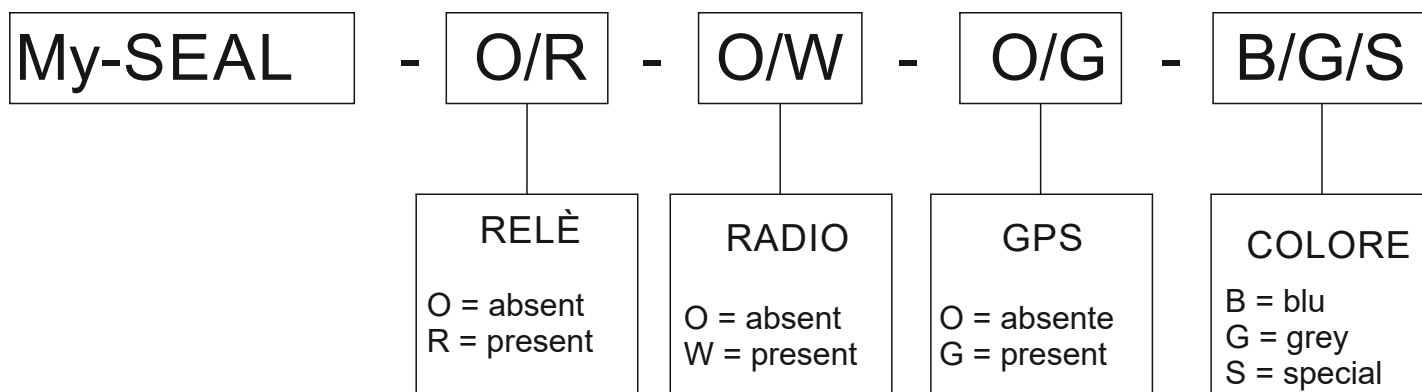
- A - niveau du signal GSM
- B - état de la sortie 1
- C - état de la sortie 2
- D - état de l'entrée numérique 1
- E - état de l'entrée numérique 2
- F - état de l'entrée numérique 3
- G - état de l'entrée numérique 4
- H - indication du niveau de batterie

Pour changer la page à l'écran, utiliser le bouton SCR comme cela est montré dans le paragraphe « PREMIER ALLUMAGE ». En maintenant le bouton PWR enfoncé pendant quelques secondes, on pourra accéder au menu principal .



Pour choisir la commande souhaitée, utiliser le bouton SCR qui permet de faire défiler les différentes options ; pour valider l'option souhaitée, appuyer sur le bouton PWR. Par ailleurs, il est possible de rappeler le menu contextuel d'une page en maintenant le bouton SCR enfoncé pendant quelques secondes. Au moyen d'un menu contextuel, il est possible de visualiser d'autres sous-pages et/ou informations. Les pages possédant un menu contextuel sont identifiables grâce à une icône en triangle située en haut à droite de l'écran.

## ORDER CODE



## ACCESSORIES

### OPTIONAL ACCESSORIES

A-GPS	External GPS antenna with 3 m cable
A-GSM/QUAD-N	External GSM / QUAND-N antenna with 5 m cable
NTC EXTERNAL TERMISTOR	

## CONTACTS

Technical support	support@seneca.it
Product information	sales@seneca.it